

Veranstaltung für portugiesischsprachige Eltern

# Wie weiter nach der Schule?



---

6. November 2018  
19.30 bis 20.45 Uhr

Komm. Weiter.

# Veranstaltung für portugiesischsprachige Eltern

## Anmeldeformular

### Datum

6. November 2018

### Ort

BIZ Interlaken, Rosenstrasse 27, 3800 Interlaken

Anzahl Personen:

Name und Vorname  
des Kindes:

Schulhaus

Klasse:  7.  8.  9.  anderes

Unterschrift:

Anmeldeschluss: **31. Oktober 2018**

Anmeldung bitte abtrennen, der Klassenlehrperson abgeben oder senden an:

BIZ Interlaken, Theresia Lüthi, Rosenstrasse 27, 3800 Interlaken

E-Mail: [theresia.luethi@erz.be.ch](mailto:theresia.luethi@erz.be.ch)

### Inhalte

## Berufs- und Ausbildungs- wahl

Veranstaltung für portugiesischsprachige Eltern mit Kindern ab der 7. Klasse

Sie erfahren:

- wie das Bildungssystem in der Schweiz aufgebaut ist
- wie man in der Schweiz einen Beruf oder eine Mittelschule wählt
- wie man einen Ausbildungsplatz sucht
- wie Sie als Eltern Ihren Töchtern und Söhnen helfen können
- welches die Aufgaben der Schule und der Berufsberatung sind

### Allgemeine Informationen

## Anmeldung

Die Veranstaltung ist kostenlos. Melden Sie sich per Anmeldekarte bis am 31. Oktober 2018 an.

BIZ Interlaken, Frau Theresia Lüthi:  
T +41 31 635 36 30

[www.be.ch/biz-migration](http://www.be.ch/biz-migration)

In Zusammenarbeit mit:  
KIO Kompetenzzentrum Integration  
Thun-Oberland, 3600 Thun

### Ort

BIZ Interlaken  
Rosenstrasse 27, 3800 Interlaken  
(Bitte öffentliche Parkplätze benutzen)

### Sprachen

Einfaches Deutsch mit Übersetzung in Portugiesisch

Die BIZ Berufsberatungs- und Informationszentren sind eine Dienstleistung der Erziehungsdirektion des Kantons Bern

**be.ch/bizstart**

Sessão informativa para pais de língua portuguesa

# O que fazer depois da escola?



---

06.11.2018  
19:30 – 20:45 horas

sessão informativa para pais de língua portuguesa

## Inscrição

### Data

06.11.2018

### Local

BIZ Interlaken, Rosenstrasse 27, 3800 Interlaken

Número de pessoas:

Apelido e nome próprio  
do seu filho/da sua filha:

Escola

Ano:  7.  8.  9.  outro

Assinatura:

Prazo de inscrição: **31.10.2018**

Registro separado per favor. O formulário de inscrição deve ser entregue ao diretor de turma ou enviado para:

BIZ Interlaken, Theresia Lüthi, Rosenstrasse 27, 3800 Interlaken

E-Mail: [theresia.luethi@erz.be.ch](mailto:theresia.luethi@erz.be.ch)

### Conteúdos

## Escolha da profissão e formação

A sessão informativa destina-se a pais de língua portuguesa com filhos que frequentem o 7.º ano escolar ou superior.

Você é informado sobre os seguintes aspetos:

- Como é o sistema de ensino na Suíça.
- Como se processa a escolha de uma profissão ou escola média na Suíça.
- Como se processa a escolha de um estabelecimento de formação.
- Como você, na condição de pai/mãe, pode ajudar os seus filhos/as suas filhas.
- Quais são as tarefas da escola. Quais as funções do Centro de Orientação Profissional.

### Informações gerais

## Inscrição

A sessão informativa é gratuita. Inscreva-se através do formulário de inscrição até: 31.10.2018

BIZ Interlaken, Frau Theresia Lüthi:  
T +4131 635 36 30

[www.be.ch/biz-migration](http://www.be.ch/biz-migration)

Em colaboração com:  
KIO Kompetenzzentrum Integration  
Thun-Oberland, 3600 Thun

### Local

BIZ Interlaken  
Rosenstrasse 27, 3800 Interlaken

Os BIZ – Centros de Informação Profissional são um serviço da Direção da Educação do cantão de Berna

**[be.ch/bizstart](http://be.ch/bizstart)**